

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11) **EP 0 673 715 B1**

(12)	EUROPEAN PATENT SPECIFICATION			
	Date of publication and mention of the grant of the patent: 20.01.1999 Bulletin 1999/03 Application number: 93900421.4		Int. Cl. ⁶ : B24B 9/10	
		(86)	International application number: PCT/JP92/01664	
	Date of filing: 18.12.1992	(87)	International publication number: WO 94/14570 (07.07.1994 Gazette 1994/15)	
(54)) MACHINE FOR PROCESSING GLASS PLATE MASCHINE ZUM BEARBEITEN EINER GLASPLATTE MACHINE D'USINAGE D'UNE PLAQUE DE VERRE			
(84)	Designated Contracting States: CH IT LI	(74)	Representative: Tschudi, Lorenz et al Bovard Ltd.,	
(43)	Date of publication of application: 27.09.1995 Bulletin 1995/39		Patent Attorneys, Optingenstrasse 16	
(73)	Proprietor: BANDO KIKO CO. LTD. Tokushima-shi Tokushima-ken 770 (JP)	(56)	CH-3000 Bern 25 (CH) References cited:	
(72)	Inventor: BANDO, Shigeru		EP-A- 0 168 311	JP-A- 2 100 841
()	Tokushima-shi, Tokushima 770 (JP)		JP-A- 2 100 841 JP-A-63 084 861	JP-A- 3 170 260 JP-B-46 018 558
			US-A- 4 769 954	US-A- 5 146 715

Note: Within nine months from the publication of the mention of the grant of the European patent, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to the European patent granted. Notice of opposition shall be filed in a written reasoned statement. It shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

Description

TECHNICAL FIELD

The present invention relates to a glass-plate work- 5 ing machine.

1

BACKGROUND ART

In conventional glass-plate working machines, a 10 working portion of a working tool is positioned at a working point on a glass plate to be worked by linearly moving the working tool in two directions perpendicular to each other within a plane, or the working portion of the working tool is relatively positioned with respect to a 15 working point on the glass plate to be worked by moving the working tool in a linear direction within a plane while fixing the glass plate to be worked on a rotatable table (see for example EP-A-0168311). Subsequently, for instance, all the peripheral edges of the glass plate are 20 subjected to edging, chamfering, grinding and/or polishing, or the like.

With the above-described conventional glass-plate working machines, unless the machine is formed in such a manner as to be capable of moving the working 25 tool from one position on a peripheral edge of the glass plate to another position on an opposite peripheral edge opposing that edge position, it is impossible to effect, for instance, chamfering with respect to all the peripheral edges of the glass plate. For this reason, it is difficult to 30 provide, for example, a fixedly disposed glass-plate fixing device in an area where the working tool moves. With the conventional glass-plate working machine of this type, a sucking-disc device is provided on the table where the glass plate is placed, and the glass plate is 35 sucked by this sucking-disc device to fix the glass plate from the table side. Chamfering, for instance, is provided for the glass plate which is thus fixed on one side thereof only. However, if the glass plate is fixed on one side, it is difficult to fix the glass plate securely and reli-40 ably, and if an attempt is made to press the working tool against a peripheral edge of the glass plate to cut the edge of the glass plate for the purpose of chamfering, for example, there is the risk of the glass plate from becoming offset from its proper position. In addition, 45 with the conventional glass-plate working machines, it is difficult to effect a machining operation by providing a plurality of working tools and allocating working areas to the respective working tools to reduce the machining time, thereby making it impossible to obtain a large vol-50 ume of worked glass plates in a short time.

In addition, in a glass-plate working machine which is further provided with a revolving device for revolving a grinding wheel for chamfering, i.e., a working tool, with the center of rotation of the grinding wheel being disposed in a direction normal to a contour to which the glass plate is to be machined at a working point, in a case where the grinding wheel is revolved by the revolving device to chamfer the entire periphery of the glass plate, there are cases where, for instance, the wiring to an electric motor for rotating the grinding wheel, or a flexible pipe for supplying an abrasive solution, is unnecessarily twisted and is coiled around the electric motor or a bracket for supporting the same. Hence, there is a drawback in that this twisting and coiling must be undone and their original states must be resumed when the operation proceeds to an ensuing step.

The present invention has been devised in view of the above-described aspects, and its object is to provide a glass-plate working machine which is capable of securely fixing the glass plate to be worked and of thereby providing accurate machining to the glass plate, and which makes it possible to allow a working tool to be pressed substantially firmly against the glass plate, thereby making it possible to effect a large volume of grinding at a time.

Another object of the present invention is to provide a glass-plate working machine which makes it possible to substantially eliminate the occurrence of the coiling, twisting and the like of the wiring to a driving device for driving a working tool or an abrasive-solution supplying pipe.

Still another object of the present invention is to provide a glass-plate working machine which makes it possible to effect a machining operation by providing a plurality of working tools and allocating working areas to the respective working tools, thereby making it possible to reduce the machining time.

DISCLOSURE OF THE INVENTION

In accordance with the present invention, the above first two objects are attained by a glass-plate working machine comprising a table on which a glass plate to be worked is placed;

a grinding wheel for grinding a peripheral edge of the glass plate placed on said table;

a rotating device for rotating said grinding wheel;

a moving device for relatively moving a working portion of said grinding wheel with respect to a working point on the glass plate, said moving device includes a linearly moving device for moving said grinding wheel in a linear direction so as to position the working portion of said grinding wheel with respect to the working point on the glass plate in a linear direction within a plane parallel with a surface of the glass plate, and a rotating device for rotating the glass plate so as to position the working point on the glass plate with respect to the working portion of said grinding wheel in a direction of rotation within the plane;

a fixing device for fixing the glass plate onto said table;

a revolving device for revolving said grinding wheel around an axis perpendicular to the plane and

15

20

30

35

40

45

passing through the working point; and

a pre-programmed numerical control unit for controlling the operation of said moving device and said revolving device, whereby said revolving device is controlled so that a centre of rotation of said grind-5 ing wheel is disposed in a direction normal to a contour to which said glass plate is to be machined at the working point, and so that no more than a revolution of said grinding wheel around said axis of 180° is effected for working the glass plate.

In addition, the above object are attained by a glass-plate working machine comprising a table on which a glass plate to be worked is placed,

a plurality of grinding wheels for grinding a peripheral edge of the glass plate placed on said table, at different positions around said table;

a plurality of rotating devices for rotating said grinding wheels;

a moving device for relatively moving working portions of said grinding wheels with respect to working points on the glass plate, said moving device including a plurality of linearly moving devices for respectively moving said grinding wheels in linear directions so as to position the working portions of said grinding wheels with respect to the working points on the glass plate in the linear directions within a plane parallel with a surface of the glass plate, and a rotating device for rotating the glass plate so as to position the working points on the glass plate with respect to the working portions of said grinding wheels in a direction of rotation within the plane;

a fixing device for fixing the glass plate onto said table:

a plurality of revolving devices for revolving said grinding wheels, respectively, around axes perpendicular to the plane and passing through the working points; and

a pre-programmed numerical control unit for controlling the operation of said moving device and said revolving device, whereby each revolving device is controlled so that a centre of rotation of said corresponding grinding wheel is disposed in a direction normal to a contour to which said glass plate is to be machined at the working point, and so that no more than a revolution of the corresponding grinding wheel around said axis of 180° is effected for working the glass plate.

The fixing device in accordance with the present invention is embodied by incorporating a sucking-disc device in the table itself. In another preferred example, the fixing device includes a pressing device for pressing and clamping the glass plate in co-operation with the table. This pressing device preferably comprises an air cylinder which is capable of pressing the glass plate

with the resiliency of air.

In the glass-plate working machine of the present invention thus constructed, the glass plate to be worked is placed on the table, and this placed glass plate is fixed onto the table by the fixing device. The working is carried out on the glass plate fixed on the table by the working tool which is driven by the driving device. In this working, the working tool is linearly moved in a linear direction within a plane by the linearly moving device, and the working portion is positioned with respect to the working point on the glass plate concerning the linear direction within the plane. The glass plate is rotated by the rotating device, and the working point thereon is positioned at the working portion of the working tool concerning the direction of rotation within the plane. Consequently, the working portion of the working tool is relatively positioned consecutively with respect to working points on the glass plate.

As described above, in the glass-plate working machine of the present invention, the positioning device is provided with a linearly moving device for moving the working tool in a linear direction so as to position the working portion of the working tool with respect to the working point on the glass plate concerning the linear 25 direction within a plane, and a rotating device for rotating the glass plate so as to position the working point on the glass plate with respect to the working portion of the working tool concerning a direction of rotation within the plane. Accordingly, it is possible to substantially eliminate the occurrence of the coiling, twisting and the like of such as the wiring to the driving device for driving the working tool, and the operating efficiency improves remarkably. In addition, it is possible to securely fix the glass plate to be worked and to thereby provide accurate machining to the glass plate, and it is possible to allow the working tool to be pressed substantially firmly against the glass plate, thereby making it possible to effect a large volume of grinding at a time. Moreover, it is possible to effect a machining operation by providing a plurality of working tools and allocating working areas to the respective working tools, thereby making it possible to reduce the machining time.

Hereafter, a description will be given of preferred embodiments of the present invention which are illustrated in the drawings, and the above and other aspects of the present invention will become more apparent therefrom. It should be noted that the present invention is not limited to these preferred embodiments.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS 50

Fig. 1 is a front elevational view of a preferred embodiment of the present invention;

Fig. 2 is a plan view of the embodiment shown in Fig. 1;

Fig. 3 is a side elevational view of the embodiment shown in Fig. 1;

Fig. 4 is a front elevational view of another preferred

55

10

embodiment of the present invention; and

Fig. 5 is a plan view of the embodiment shown in Fig. 4.

EMBODIMENTS

In Figs. 1 to 3, a glass-plate working machine 1 in accordance with this embodiment comprises a table 3 on which a glass plate 2 to be worked is placed; a grinding wheel 4 which is a working tool for providing working at a position around the table 3 in a plane, i.e., in a horizontal plane in this embodiment; an electric motor 6 which is a driving device for driving the grinding wheel 4; a positioning device 8 for relatively positioning a working portion C of the grinding wheel 4 with respect to a work-15 ing point A on the glass plate 2; a fixing device 10 for fixing the glass plate 2 onto the table 3; and a revolving device 16 for revolving the grinding wheel 4 around an axis 11 perpendicular to the horizontal plane and passing through the working point A, so as to dispose a 20 center 14 of rotation of the grinding wheel 4 in a direction normal to a contour 13 to which the glass plate 2 is to be machined at the working point A, i.e., in a direction E. The positioning device 8 includes a linearly moving device 18 for moving the grinding wheel 4 in a direction 25 X so as to position the working portion C of the grinding wheel 4 with respect to the working point A on the glass plate 2 concerning the direction X which is a linear direction within the horizontal plane, as well as a rotating device 20 for rotating the glass plate 2 by means of 30 the table 3 so as to position the working point A on the glass plate 2 with respect to the working portion C of the grinding wheel 4 concerning the direction of rotation within the horizontal plane, i.e., a direction R.

In the positioning device 8 for relatively positioning 35 the working portion C of the grinding wheel 4 with respect to the working point A on the glass plate 2, the linearly moving device 18 for moving the grinding wheel 4 in the direction X within the horizontal plane so as to position the working portion C of the grinding wheel 4 40 with respect to the working point A on the glass plate 2 concerning the direction X within the horizontal plane is comprised of an electric motor 32 mounted on a machine frame 31; a pair of rails 33 attached to the machine frame 31 in such a manner as to extend in the 45 direction X and in parallel with each other; a movable base 35 attached to the rails 33 movably in the direction X by means of sliders 34; and a threaded shaft 38 supported rotatably by the machine frame 31 by means of bearings 36 and 37. A belt 41 is trained between a pul-50 ley 39 attached to an output rotating shaft of the motor 32 and a pulley 40 attached to one end of the threaded shaft 38, and the threaded shaft 38 is threadedly engaged with a nut 42 attached to the movable base 35. When the motor 32 is activated and its output rotating 55 shaft is thereby rotated, its rotation is imparted to the threaded shaft 38 by means of the pulley 39, the belt 41, and the pulley 40, and the rotation of the threaded shaft

38 meshing with the nut 42 moves the movable base 35 in the direction X.

The rotating device 20 is constituted by an electric motor 65, and an output rotating shaft 66 of the motor 65 is connected to the table 3. When the motor 65 is activated and its output rotating shaft 66 is thereby rotated, the table 3 and, hence, the glass plate 2 are rotated about an axis 67 in the direction R.

The revolving device 16 for revolving the grinding wheel 4 around the axis 11 perpendicular to the horizontal plane and passing through the working point A, so as to dispose the center 14 of rotation of the grinding wheel 4 in the direction E with respect to the contour 13 to which the glass plate 2 is to be machined at the working point A, comprises an electric motor 70 attached to the movable base 35, and a rotating shaft 72 connected to an output rotating shaft of the motor 70 and attached to the movable base 35 by means of a bearing 71 in such a manner as to be rotatable about the axis 11 in a direction F. When the motor 70 is activated and its output shaft is thereby rotated, the rotating shaft 72 is also rotated about the axis 11, thereby causing the grinding wheel 4 to be revolved about the shaft 11 in the direction F within the horizontal plane.

In the glass-plate working machine 1 in accordance with this embodiment, the motor 6 is connected to the rotating shaft 72 via an adjustment mechanism 80 for adjusting the position of the working portion C of the grinding wheel 4 concerning a direction P within the horizontal plane, a direction Q perpendicular to this direction P, and a vertical direction perpendicular to the horizontal plane, i.e., a direction Z. The adjustment mechanism 80 is comprised of a P-direction adjusting mechanism including a slider 83 attached to a slider 82 in such a manner as to be movable in the direction P relative to the slider 82, and an adjustment knob 84 for adjusting the P-direction position of the slider 83 with respect to the slider 82; a Q-direction adjusting mechanism including the slider 82 attached to a bracket 85 in such a manner as to be movable in the direction Q relative to the bracket 85 connected and secured to the rotating shaft 72, and an adjustment knob 86 for adjusting the Q-direction position of the slider 82 with respect to the bracket 85; and a Z-direction adjusting mechanism including a slider 87 with the motor 6 attached thereto, the slider 87 being attached to the slider 83 in such a manner as to be movable in the direction Z relative to the slider 83, and an adjustment knob 88 for adjusting the Z-direction position of the slider 87 with respect to the slider 83. As each of the knobs 84, 86, and 88 is rotated, it is possible to adjust the P-direction position of the slider 83 with respect to the slider 82, the Q-direction position of the slider 82 with respect to the bracket 85, and the Z-direction position of the slider 87 with respect to the slider 83, respectively.

The fixing device 10 is constituted by a vacuum sucking-disc device incorporated in the table 3, and the sucking-disc device sucks the glass plate 2 placed on

10

15

20

25

30

35

40

45

50

55

the table 3 under a vacuum, and fixes the same onto the table 3.

It should be noted that, in the glass-plate working machine 1, an unillustrated flexible abrasive supplying pipe having one end disposed in proximity to the working portion C is attached to the bracket 85 so as to supply the abrasive solution to the working portion C. This abrasive supplying pipe receives the supply of the abrasive solution from an unillustrated supply pump, and supplies the abrasive solution to the working portion C during the machining of the glass plate 2. In addition, in the glass-plate working machine 1 in this embodiment, an abrasive solution sump 99 for preventing the scattering of the abrasive solution to outside the apparatus is disposed by being supported by an outer case of the motor 65. The motor 65 and the machine frame 31 are respectively mounted on a base 100.

The motors 6, 32, 65, and 70 of the glass-plate working machine 1 thus arranged are operated by preprogrammed numerical control commands of an unillustrated numerical control unit.

The glass-plate working machine 1 performs a chamfering operation with respect to the glass plate 2 as follows. First, the knobs 84, 86, and 88 are rotated to move the grinding wheel 4 in the directions P, Q, and Z so as to allow a peripheral edge of the grinding wheel 4 to be brought into contact with the peripheral edge 13 of the glass plate 2. It should be noted an initial setting is provided by rotating the bracket 85 about the axis 11 such that the position of contact between the grinding wheel 4 and the glass plate 2, i.e., the working point A which is also located at the working portion C, is located on the axis 11, and that the center 14 of rotation of the grinding wheel 4 is located in a direction normal to the tangent of the peripheral edge 13 to be ground of the glass plate 2 at the working point A, i.e., in the normal direction (direction E) at the working point A. In such a state of initial setting, the direction P and the direction E are set in the same direction, so that the rotation of the knob 84 adjusts the amount of cut in grinding the glass plate 2.

Next, as the numeral control unit is operated, the motors 6, 32, 65, and 70 are activated by being controlled by the same, so that the working portion C of the grinding wheel 4 is positioned along the peripheral edge 13 to be ground of the glass plate 2 by the movement of the movable base 35 in the direction X and the rotation of the glass plate 2 in the direction R. At the same time, as the grinding wheel 4 itself rotates, the glass plate 2 is subjected to chamfering at the working point A. During chamfering, the bracket 85 is revolved about the axis 11 in the direction F by the activation of the grinding wheel 4 is located in the direction normal to the peripheral edge 13 to be chamfered of the glass plate 2 at the working point A, i.e., in the direction E.

In the glass-plate working machine 1 in this embodiment, since the glass plate 2 is rotated in the direction

R to allow the working point A where chamfering is to be effected to be positioned with respect to the grinding wheel 4, the revolution of the grinding wheel 4 and, hence, the motor 6 about the axis 11 in the direction F is effected within 180 degrees. Accordingly, the wiring to the motor 6, the abrasive supplying pipe and the like are prevented from becoming entangled with or coiled around the bracket 85 and the like. Consequently, when chamfering is effected with respect to another glass plate upon completion of the chamfering of one glass plate, it is possible to set upon the operation immediately without requiring an operation for reversely rotating the bracket 85 in order to restore the original states of the wiring to the motor 6, the abrasive supplying pipe and the like which are otherwise entangled with or coiled around the bracket 85 and the like.

Although the fixing device 10 of the glass-plate working machine 1 in the above-described embodiment is embodied by the sucking-disc device incorporated in the table 3, an arrangement may be provided such that, for instance, an air cylinder device 110 serving as a pressing device is attached to the machine frame 31, and the glass plate 2 is pressed and clamped with the resiliency of air by the table 3 and a pressing pad 112 provided at a distal end of a piston rod 111 of the air cylinder device 110 in such a manner as to be rotatable in the direction R, thereby fixing the glass plate 2 onto the table 3.

Thus, in the glass-plate working machine 1, since the fixing device for pressing and clamping the glass plate 2 in cooperation with the table 3 can be disposed, the glass plate 2 can be fixed securely during machining, with the result that the glass plate 2 can be provided with accurate machining. At the same time, the grinding wheel 4 can be pressed against the glass plate 2 with a substantially strong force, so that a large volume of grinding can be effected at a time.

In addition, the working machine in accordance with the present invention is not limited to the chamfering use, and may be used in other glass-plate working processes including polishing, cutting, and splitting, in which cases it suffices if working tools suited to them are used.

In addition, in the glass-plate working machine 1 described above, the peripheral edge 13 of the glass plate 2 is subjected to edge grinding or chamfer grinding by one grinding wheel 4. However, as shown in Figs. 4 and 5, an arrangement may be provided such that the peripheral edge 13 of the glass plate 2 is subjected to edge grinding or chamfer grinding by two wheels 4 and 5. Namely, a glass-plate working machine 150 shown in Figs. 4 and 5 is further provided with a grinding wheel 5, an electric motor 7, a positioning device 9, and a revolving device 17 which respectively correspond to the grinding wheel 4, the electric motor 6, the positioning device 8, and the revolving device 16. The positioning device 9 is further provided with a linearly moving device 19 which corresponds to the linearly moving device 18.

5

In the positioning device 9 for relatively positioning a working portion D of the grinding wheel 5 with respect to a working point B on the glass plate 2, the linearly moving device 19 for moving the grinding wheel 5 in the direction X within the horizontal plane so as to position 5 the working portion D of the grinding wheel 5 with respect to the working point B on the glass plate 2 concerning the direction X within the horizontal plane is formed in the same way as the linearly moving device 18. Namely, the linearly moving device 19 is comprised 10 of an electric motor 52 mounted on the machine frame 31; a pair of rails 53 attached to the machine frame 31 in such a manner as to extend in the direction X and in parallel with each other; a movable base 55 attached to the rails 53 movably in the direction X by means of sliders 54; and a threaded shaft 58 supported rotatably by the machine frame 31 by means of bearings 56 and 57. A belt 61 is trained between a pulley 59 attached to an output rotating shaft of the motor 52 and a pulley 60 attached to one end of the threaded shaft 58, and the 20 threaded shaft 58 is threadedly engaged with a nut 62 attached to the movable base 55. When the motor 52 is activated and its output rotating shaft is thereby rotated, its rotation is imparted to the threaded shaft 58 by means of the pulley 59, the belt 61, and the pulley 60, 25 and the rotation of the threaded shaft 58 meshing with the nut 62 moves the movable base 55 in the direction Х.

The revolving device 17 for revolving the grinding wheel 5 around an axis 12 perpendicular to the horizon-30 tal plane and passing through the working point B, so as to dispose the center 15 of rotation of the grinding wheel 5 in the direction E with respect to the contour 13 to which the glass plate 2 is to be machined at the working point B, is formed in the same way as the revolving 35 device 16. Namely, the revolving device 17 comprises an electric motor 75 attached to the movable base 55, and a rotating shaft 77 connected to an output rotating shaft of the motor 75 and attached to the movable base 55 by means of a bearing 76 in such a manner as to be 40 rotatable about the axis 12 in a direction G. When the motor 75 is activated and its output shaft is thereby rotated, the rotating shaft 77 is also rotated about the axis 12, thereby causing the grinding wheel 5 to be revolved about the shaft 12 in the direction G. 45

The glass-plate working machine 150 in accordance with this embodiment is provided with an adjustment mechanism 81 corresponding to the adjustment mechanism 80. The adjustment mechanism 81 is formed in the same way as the adjustment mechanism 50 80 and is comprised of a P-direction adjusting mechanism including a slider 93 attached to a slider 92 in such a manner as to be movable in the direction P relative to the slider 92, and an adjustment knob 94 for adjusting the P-direction position of the slider 93 with respect to 55 the slider 92; a Q-direction adjusting mechanism including the slider 92 attached to a bracket 95 in such a manner as to be movable in the direction Q relative to the

bracket 95 connected and secured to the rotating shaft 77, and an adjustment knob 96 for adjusting the Qdirection position of the slider 92 with respect to the bracket 95; and a Z-direction adjusting mechanism including a slider 97 with the motor 7 attached thereto, the slider 97 being attached to the slider 93 in such a manner as to be movable in the direction Z relative to the slider 93, and an adjustment knob 98 for adjusting the Z-direction position of the slider 97 with respect to the slider 93. As each of the knobs 94, 96, and 98 is rotated, It is possible to adjust the P-direction position of the slider 93 with respect to the slider 92, the Q-direction position of the slider 92 with respect to the bracket 95, and the Z-direction position of the slider 97 with respect to the slider 93, respectively.

The motors 6, 7, 32, 52, 65, 70, and 75 of the glassplate working machine 150 thus arranged are operated by preprogrammed numerical control commands of an unillustrated numerical control unit in the same way as described above. Here, the motors 6, 7, 32, 52, 65, 70, and 75 may be controlled such that the grinding wheel 4 chamfers a half area with respect to the peripheral edges 13, while the grinding wheel 5 chamfers the remaining half area with respect to the peripheral edges 13, or such that the grinding wheel 5 is replaced by a polishing wheel, and the grinding wheel 4 rough grinds the peripheral edges 13, while the polishing wheel 5 polishes the peripheral edges 13 rough ground by the grinding wheel 4.

In addition, although in the above-described embodiment two sets of grinding wheels 4 and 5 and the like are arranged symmetrically about the axis 67, the glass-plate working machine in accordance with the present invention may be constructed by additionally arranging more sets of grinding wheels and the like symmetrically about the axis 67. If a plurality of working tools are thus provided, it is possible to reduce the machining operation time.

Claims

1. A glass-plate working machine comprising:

a table (3) on which a glass plate (2) to be worked is placed;

a grinding wheel (4, 5) for grinding a peripheral edge (13) of the glass plate (2) placed on said table (3);

a rotating device (6, 7) for rotating said grinding wheel (4, 5);

a moving device (8, 9) for relatively moving a working portion (C, D) of said grinding wheel (4, 5) with respect to a working point (A, B) on the glass plate (2), said moving device (8, 9) includes a linearly moving device (18, 19) for moving said grinding wheel (4, 5) in a linear direction (X) so as to position the working portion (C, D) of said grinding wheel (4, 5) with

25

30

respect to the working point (A, B) on the glass plate (2) in a linear direction (X) within a plane parallel with a surface of the glass plate (2), and a rotating device (20) for rotating the glass plate (2) so as to position the working point (A, 5 B) on the glass plate (2) with respect to the working portion (C, D) of said grinding wheel (4, 5) in a direction (R) of rotation within the plane;

a fixing device (10) for fixing the glass plate (2) 10 onto said table (3);

a revolving device (16, 17) for revolving said grinding wheel (4, 5) around an axis (11, 12) perpendicular to the plane and passing through the working point (A, B); and a preprogrammed numerical control unit for controlling the operation of said moving device (8, 9) and said revolving device (16, 17), whereby said revolving device (16, 17) is controlled so that a center (14, 15) of rotation of 20 said grinding wheel (4, 5) is disposed in a direc-

tion (E) normal to a contour to which said glass plate (2) is to be machined at the working point (A, B), and so that no more than a revolution of said grinding wheel (4, 5) around said axis (11, 12) of 180 ° is effected for working the glass plate (2).

2. A glass-plate working machine comprising:

a table (3) on which a glass plate (2) to be worked is placed;

a plurality of grinding wheels (4, 5) for grinding a peripheral edge (13) of the glass plate (2) placed on said table (3), at different positions 35 around said table (3);

a plurality of rotating devices (6, 7) for rotating said grinding wheels (4, 5);

a moving device (8, 9) for relatively moving working portions (C, D) of said grinding wheels 40 (4, 5) with respect to working points (A, B) on the glass plate (2), said moving device (8, 9) includes a plurality of linearly moving devices (18, 19) for respectively moving said grinding wheels (4, 5) in linear directions (X) so as to 45 position the working portions (C, D) of said grinding wheels (4, 5) with respect to the working points (A, B) on the glass plate (2) in the linear directions (X) within a plane parallel with a surface of the glass plate (2), and a rotating 50 device (20) for rotating the glass plate (2) so as to position the working points (A, B) on the glass plate with respect to the working portions (C, D) of said grinding wheels (4, 5) in a direction (R) of rotation within the plane; 55

a fixing device (10) for fixing the glass plate (2) onto said table (3);

a plurality of revolving devices (16, 17) for

revolving said grinding wheelS (4, 5), respectively, around axes (11, 12) perpendicular to the plane and passing through the working points (A, B); and

- a preprogrammed numerical control unit for controlling the operation of said moving device (8, 9) and said revolving device (16, 17), whereby each revolving device (16, 17) is controlled so that a center (14, 15) of rotation of said corresponding grinding wheel (4, 5) is disposed in a direction (E) normal to a contour to which said glass plate (2) is to be machined at the working point (A, B), and so that no more than a revolution of the corresponding grinding wheel (4, 5) around said axis (11, 12) of 180° is effected for working the glass plate (2).
- 3. A glass-plate working machine according to Claim 1 or 2, wherein said fixing device (10) includes a pressing device (110) for pressing and clamping the glass plate (2) in cooperation with said table (3).

Patentansprüche

1. Maschine zum Bearbeiten einer Glasplatte, umfassend:

> einen Tisch (3), auf welchem die zu bearbeitende Glasplatte angeordnet ist;

> eine Schleifscheibe (4, 5) zum Schleifen eines Umfangsrandes (13) der auf dem genannten Tisch (3) angeordneten Glasplatte (2);

eine Rotiereinrichtung (6, 7) zum Rotieren der genannten Schleifscheibe (4, 5);

eine Bewegungseinrichtung (8, 9) zum relativen Bewegen eines Bearbeitungsbereichs (C, D) der genannten Schleifscheibe (4, 5) bezüglich eines Bearbeitungspunktes (A, B) auf der Glasplatte (2), wobei die genannte Bewegungseinrichtung (8, 9) eine lineare Bewegungseinrichtung (18, 19) einschliesst, um die genannte Schleifscheibe (4, 5) in einer linearen Richtung (X) zu bewegen, um den Arbeitsbereich (C, D) der genannten Schleifscheibe (4, 5) bezüglich des Bearbeitungspunktes (A, B) auf der Glasplatte (2) in einer linearen Richtung (X) innerhalb einer Ebene zu positionieren, welche parallel zur Oberfläche der Glasplatte (2) liegt, und eine Rotiereinrichtung (20) zum Drehen der Glasplatte (2), um den Bearbeitungspunkt (A, B) auf der Glasplatte (2) bezüglich des Bearbeitungsbereichs (C, D) der genannten Schleifscheibe (4, 5) in eine Drehrichtung (R) in der Ebene zu positionieren; eine Halteeinrichtung (10) zum Halten der Glasplatte (2) auf dem genannten Tisch(3); eine Dreheinrichtung (16, 17) zum Drehen der genannten Schleifscheibe (4, 5) um eine Achse

(11, 12), die rechtwinklig zu der Ebene steht und durch den Bearbeitungspunkt (A, B) geht; und

eine vorprogrammierbare numerische Steuereinheit zur Steuerung des Betriebs der 5 genannten Bewegungseinrichtung (8, 9) und der genannten Dreheinrichtung (16, 17), wobei die genannte Dreheinrichtung (16, 17) so gesteuert ist, dass ein Drehzentrum (14, 15) der genannten Schleifscheibe (4, 5) in einer 10 Richtung (E) angeordnet ist, welche normal zu einer Kontur steht, zu welcher die genannte Glasplatte (2) im Bearbeitungspunkt (A, B) bearbeitet wird, und so dass eine Drehung der Schleifscheibe (4, 5) um nicht mehr als 180° 15 um die genannte Achse (11, 12) zur Bearbeitung der Glasplatte (2) auszuführen ist.

2. Maschine zum Bearbeiten einer Glasplatte, umfassend:

einen Tisch (3), auf welchem die zu bearbeitende Glasplatte angeordnet ist;

eine Mehrzahl von Schleifscheiben (4, 5) zum Schleifen eines Umfangsrandes (13) der auf 25 dem genannten Tisch (3) angeordneten Glasplatte (2), in verschiedenen Positionen um den genannten Tisch (3);

eine Mehrzahl von Rotiereinrichtungen (6, 7) zum Rotieren der genannten Schleifscheiben 30 (4, 5);

eine Bewegungseinrichtung (8, 9) zum relativen Bewegen von Bearbeitungsbereichen (C, D) der genannten Schleifscheiben (4, 5) bezüglich von Bearbeitungspunkten (A, B) auf 35 der Glasplatte (2), wobei die genannte Bewegungseinrichtung (8, 9) eine Mehrzahl von linearen Bewegungseinrichtungen (18, 19) einschliesst, um die genannten Schleifscheiben (4, 5) in linearen Richtungen (X) entsprechend 40 zu bewegen, um die Arbeitsbereiche (C, D) der genannten Schleifscheiben (4, 5) bezüglich der Bearbeitungspunkte (A, B) auf der Glasplatte (2) in linearen Richtungen (X) innerhalb einer Ebene zu positionieren, welche parallel zur 45 Oberfläche der Glasplatte (2) liegt, und eine Rotiereinrichtung (20) zum Drehen der Glasplatte (2), um die Bearbeitungspunkte (A, B) auf der Glasplatte (2) bezüglich der Bearbeitungsbereiche (C, D) der genannten Schleif-50 scheiben (4, 5) in eine Drehrichtung (R) in der Ebene zu positionieren;

eine Halteeinrichtung (10) zum Halten der Glasplatte (2) auf dem genannten Tisch(3); eine Mehrzahl von Dreheinrichtungen (16, 17) *55* zum entsprechenden Drehen der genannten Schleifscheiben (4, 5) um Achsen (11, 12), die rechtwinklig zu der Ebene stehen und durch die Bearbeitungspunkte (A, B) gehen; und eine vorprogrammierbare numerische Steuereinheit zur Steuerung des Betriebs der genannten Bewegungseinrichtung (8, 9) und der genannten Dreheinrichtung (16, 17), wobei jede Dreheinrichtung (16, 17) so gesteuert ist, dass ein Drehzentrum (14, 15) der genannten entsprechenden Schleifscheibe (4, 5) in einer Richtung (E) angeordnet ist, welche normal zu einer Kontur steht, zu welcher die genannte Glasplatte (2) im Bearbeitungspunkt (A, B) bearbeitet wird, und so dass eine Drehung der entsprechenden Schleifscheibe (4, 5) um nicht mehr als 180° um die genannten Achsen (11, 12) zur Bearbeitung der Glasplatte (2) auszuführen ist.

 Maschine zum Bearbeiten einer Glasplatte nach Anspruch 1 oder 2, worin die genannte Halteeinrichtung (10) eine Drückvorrichtung (110) zum Drücken und Festklemmen der Glasplatte in Zusammenwirkung mit dem genannten Tisch (3) einschliesst.

Revendications

1. Machine d'usinage de plaques de verre, comprenant :

une table (3) sur laquelle une plaque de verre (2) à usiner est placée ;

une roue de meule (4, 5) pour meuler une bordure périphérique (13) de la plaque de verre (2) placée sur la table (3) ;

un dispositif de mise en rotation (6, 7) pour la mise en rotation de ladite roue de meule (4, 5) ;

un dispositif de déplacement (8, 9) pour déplacer une portion d'usinage (C, D) de ladite roue de meule (4, 5) relativement à un point d'usinage (A, B) de la plaque de verre (2), ledit dispositif de déplacement (8, 9) comprenant un dispositif de déplacement linéaire (18, 19) pour déplacer ladite roue de meule (4, 5) selon une direction linéaire (X) afin de positionner la portion d'usinage (C, D) de ladite roue de meule (4, 5) relativement au point d'usinage (A, B) de la plaque de verre (2), selon une direction linéaire (X) dans un plan parallèle avec la surface de la plaque de verre(2), et un dispositif d'entraînement en rotation (20) pour la mise en rotation de la plaque de verre (2) afin de positionner le point d'usinage (A, B) de la plaque de verre (2) relativement à la portion d'usinage (C, D) de ladite roue de meule (4, 5), selon une direction (R) de rotation dans le plan ;

un dispositif de fixation (10) pour fixer la plaque de verre (2) sur ladite table (3) ;

un dispositif de pivotement (16, 17) pour faire pivoter ladite roue de meule (4, 5) autour d'un 5 axe (11, 12) perpendiculaire au plan et passant par le point d'usinage (A, B) ; et

une unité de commande préprogrammée pour commander le fonctionnement dudit dispositif 10 de déplacement (8, 9) et dudit dispositif de pivotement (16, 17), par laquelle ledit dispositif de pivotement (16, 17) est commandé afin qu'un centre (14, 15) de rotation de ladite roue de meule (4, 5) soit disposé selon une direction 15 (E) normale à un contour selon lequel la plaque de verre (2) doit être usinée au point d'usinage (A, B), et afin que pas plus d'un pivotement de 180° autour dudit axe (11, 12) ne soit effectué par la roue de meule (4, 5) afin d'usiner la pla-20 que de verre (2).

2. Machine d'usinage de plaques de verre, comprenant :

une table (3) sur laquelle une plaque de verre (2) à usiner est placée ;

une pluralité de roues de meules (4, 5) pour meuler une bordure périphérique (13) de la *30* plaque de verre (2) placée sur la table (3), en différentes positions autour de ladite table (3);

une pluralité de dispositifs de mise en rotation (6, 7) pour la mise en rotation desdites roues *35* de meules (4, 5) ;

un dispositif de déplacement (8, 9) pour déplacer des portions d'usinage (C, D) desdites roues de meules (4, 5) relativement à des 40 points d'usinage (A, B) de la plaque de verre (2), ledit dispositif de déplacement (8, 9) comprenant une pluralité de dispositifs de déplacement linéaire (18, 19) pour déplacer lesdites roues de meules (4, 5) selon des directions 45 linéaires (X) afin de positionner les portions d'usinage (C, D) desdites roues de meules (4, 5) relativement aux points d'usinage (A, B) de la plaque de verre (2), selon des directions linéaires (X) dans un plan parallèle avec la sur-50 face de la plaque de verre(2), et un dispositif d'entraînement en rotation (20) pour la mise en rotation de la plaque de verre (2) afin de positionner les points d'usinage (A, B) de la plaque de verre (2) relativement aux portions d'usi-55 nage (C, D) desdites roues de meules (4, 5), selon une direction (R) de rotation dans le plan

un dispositif de fixation (10) pour fixer la plaque de verre (2) sur ladite table (3) ;

une pluralité de dispositifs de pivotement (16, 17) pour faire pivoter lesdites roues de meules (4, 5) respectivement autour d'axes (11, 12) perpendiculaires au plan et passant par les points d'usinage (A, B); et

une unité de commande préprogrammée pour commander le fonctionnement dudit dispositif de déplacement (8, 9) et desdits dispositifs de pivotement (16, 17), par laquelle chaque dispositif de pivotement (16, 17) est commandé afin qu'un centre (14, 15) de rotation de la roue de meule (4, 5) correspondante soit disposé selon une direction (E) normale à un contour selon lequel la plaque de verre (2) doit être usinée au point d'usinage (A, B), et afin que pas plus d'un pivotement de 180° autour dudit axe (11, 12) ne soit effectué par la roue de meule (4, 5) correspondante afin d'usiner la plaque de verre (2).

 Machine d'usinage de plaques de verre selon la revendication 1 ou 2, dans laquelle ledit dispositif de fixation (10) comprend un dispositif de pression (110) pour presser et serrer la plaque de verre (2) en coopération avec ladite table (3).













